

ELEZIONI CONSIGLIO QUARTIERE OLTRISARCO-ASLAGO

WAHL DES STADTVIERTEL-RATES OBERAU-HASLACH



**Mut für Neues!
Cambiamo musica!**



Cognome

Nachname

Cognome

**Il 20 e 21 settembre barra il simbolo Team K!
Am 20. und 21. September Team K ankreuzen!**

IL NOSTRO IMPEGNO PER IL QUARTIERE OLTRISARCO-ASLAGO

- › **Scuole dell'infanzia bilingui:** le molte iscrizioni di bambini di madrelingua italiana alle scuole in lingua tedesca dimostra che la divisione linguistica è stata di fatto superata. Proponiamo un'attività didattica con docente e collaboratrice pedagogica dei due gruppi linguistici per aumentare l'esposizione alla lingua.
- › **Viabilità in via Claudia Augusta:** effettiva sorveglianza del transito verso nord nonché della velocità notturna dei veicoli.
- › **Sportelli di quartiere:** potenziamento del lavoro del distretto sanitario per mezzo di servizi infermieristici e di consulenza qualificata per giovani, pazienti e famiglie in difficoltà.
- › **Promozione sport:** organizzazione di giornate-evento rivolte a tutte le fasce d'età negli impianti sportivi CONI e di via Maso della Pieve coinvolgendo tutte le realtà sportive del quartiere e della città.





UNSER EINSATZ FÜR DEN STADTVIERTEL OBERAU-HASLACH

- › **Zweisprachige Kindergärten:** Die vielen Anmeldungen von Kindern italienischer Muttersprache an deutschsprachigen Schulen zeigen, dass die Sprachtrennung tatsächlich überwunden ist. Wir schlagen eine didaktische Aktivität mit Lehrern und pädagogischen Mitarbeitern der beiden Sprachgruppen vor, um den Umgang mit der Sprache zu verbessern.
- › **Claudia-Augusta-Straße:** wirksame Überwachung des Tansitverkehrs nach Norden sowie der nächtlichen Geschwindigkeit der Fahrzeuge.
- › **Bürgerschalter:** Stärkung der Arbeit des Gesundheitsprengels durch Pflegedienste und qualifizierte Beratung für Jugendliche, Patienten und Familien in Schwierigkeiten.
- › **Sportförderung:** Organisation von Tagesveranstaltungen für alle Altersgruppen in den Sportanlagen des CONI und in der Pfarrhofsstraße unter Einbeziehung aller sportlichen Vereine des Stadtviertels und der Stadt.

Il nostro Team per Oltrisarco-Aslago

Unser Team für Oberau-Haslach



Alessandro Beati

Sindaco di Vadena/
Bürgermeister von Pfatten



Renata Bianchi

Insegnante in pensione



Diego Lazzaro

Vice store manager/
Stellvertretender Filialleiter



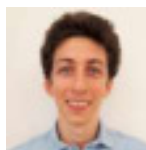
Simon Mariacher

Innovations Koordinator



Yassin Ouassafi

Imprenditore/Unternehmer



Marco Pakler

Student/Studente



Olga Pavan

Agente immobiliare/
Immobilienmaklerin



Anna Rastner

Verwaltungsangestellte bei
Alperia/Dipendente
amministrativa presso Alperia



Federico Simoni

Geologe/Geologo



Horst Steinhauser

Kaufmann und Handwerker/
Commerciante e artigiano